

# IM MITTEL PUNKT

IMPULS – WAS DIE VOLKSBANK RAIFFEISENBANK BAYERN MITTE eG IM JAHR 2016 BEWEGTE

## BERICHT ÜBER DAS GESCHÄFTSJAHR 2016





Die Geschäftsleitung der Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte: Franz Mirbeth, Richard L. Riedmaier, Wolfgang Gebhard und Helmut Kundinger (von links nach rechts)

### Liebe Leserinnen und Leser,

was hat uns bewegt im Geschäftsjahr? Über die Antwort müssen wir nicht lange nachdenken und sie ist bei allen Mitgliedern der Geschäftsleitung gleichlautend: Bewegt haben uns die Digitalisierung und die Niedrigzinsphase. Diese beiden Themen beschäftigen nicht nur die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte. Sie betreffen die gesamte Branche und stellen sie vor große Herausforderungen. Die anhaltend niedrigen Zinsen belasten uns und stellen unser Geschäftsmodell auf eine harte Probe.

Dennoch haben wir auch im Geschäftsjahr 2016 viele Impulse erhalten und geben können: in der Region, in den Filialen, unter Kollegen und im Privaten. Wir sind stolz darauf, dass unsere Kunden die Leistung unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter schätzen. Einzigartige Beratungsqualität belohnen sie mit langjähriger Treue und der Intensivierung der Zusammenarbeit. So haben wir es geschafft, im vergangenen Jahr trotz großer Herausforderungen ein gutes Betriebsergebnis zu erreichen. Erneut gelang es uns, die Eigenkapitaldecke unserer Bank zu stärken und damit unsere Rolle als verlässlicher, langfristiger Partner zu untermauern.

Herzlichst danken wir allen unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die täglich mit Leidenschaft und hoher Einsatzbereitschaft für ihre Kunden da sind. Unser großes Team garantiert, dass wir gemäß unserem genossenschaftlichen Auftrag unsere Mitglieder fördern und verlässlich in deren Sinn handeln.

Im vorliegenden Bericht fassen wir Ihnen Details zum zurückliegenden Geschäftsjahr 2016 zusammen. Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Lesen.

Richard L. Riedmaier,  
Vorstandsvorsitzender

Wolfgang Gebhard,  
Vorstandsmitglied

Franz Mirbeth,  
Vorstandsmitglied

Helmut Kundinger,  
Generalbevollmächtigter

# 2016

## GESCHÄFTSBERICHT

### markt:

Richard L. Riedmaier: Bewegte Zeiten	4
Auf einen Blick 2016	6
Franz Mirbeth: Mit starken Zahlen in die Zukunft	8
Die Kennzahlen zum Geschäftsjahr 2016	9
Wolfgang Gebhard: Digitalisierung als Chance	10
Mit Schanzer.TV im Netz präsent	11
Helmut Kundinger:	
Starkes Wachstum bei Krediten und Einlagen	12

### mitarbeiter:

Ausgezeichnet familienfreundlich	14
Mitarbeiter gut informiert	14
Unsere neue Vision	15
Wir halten uns fit	15

### gesellschaft:

Auf ein Neues	16
Gewinnen und spenden	16
Mit unserer Bank mobil	17
Aktiv für die Kleinen	17
Herz gut, alles gut	17

### umwelt | soziales:

Umwelt- und Sozialbilanz	18
Papierverbrauch	18
Teilzeitarbeitsplätze	18
Nachhaltig finanziert	19
Zielgerichtet gefördert	19
Umweltfreundlich auf Schienen	19



„Wir konnten die Stärke und Substanz unserer Bank deutlich ausbauen. Auf diese Leistung können wir alle stolz sein und zuversichtlich ins nächste Geschäftsjahr gehen.“

■ Richard L. Riedmaier, Vorstandsvorsitzender

## BEWEGTE ZEITEN

### **Kundenwünsche erfüllt**

Als Genossenschaftsbank, die ihren Mitgliedern verpflichtet ist, stehen wir täglich vor der Aufgabe, den Anforderungen unserer Kunden gerecht zu werden. Mit der fortschreitenden Digitalisierung ändern sich diese Anforderungen, insbesondere im Kundenkontakt. Immer mehr Kunden möchten ihre Bankgeschäfte lieber flexibel erledigen – egal wo und wann sie gerade Zeit haben. Deshalb müssen wir kräftig in die notwendige Infrastruktur investieren. Wir digitalisieren intensiv, wo es möglich und sinnvoll ist. Entsprechende Softwarelösungen wie die Banking-App oder neue Tools im Onlinebanking sind Beispiele für die digitalen Möglichkeiten, die wir laufend aktualisieren und optimieren. Damit erfüllen wir die Wünsche unserer Kunden und machen gerade Routinegeschäfte immer schneller – und für die Kunden bequemer und einfacher. In der Kundenberatung setzen wir auf einzigartige Beratungsqualität. Dies bedeutet für uns, unseren Kunden individuell und hochqualifiziert gerade auch für komplexe Lebenssituationen hochwertige Lösungen zu bieten.

### **Herausforderungen gemeistert**

Der Bankalltag war, ist und bleibt spannend. Denn die Digitalisierung ist nicht nur ein Mittel, um effektiv und kundenorientiert zu arbeiten. Digitalisierung kostet auch Geld. Bevor wir Kosteneinsparungseffekte erzielen können, müssen wir nämlich an dieser Stelle in bedeutendem Umfang investieren. Wir benötigen neue Software und Hardware. Alle Systeme und Endgeräte müssen ständig auf dem neues-



ten Stand und auf höchstem Niveau abgesichert sein. Das sind Kosten, die wir im Niedrigzinsumfeld eigentlich einsparen müssen. Die anhaltende Nullzinspolitik der Europäischen Zentralbank stellt einen Frontalangriff auf unser Geschäftsmodell dar. Mit unternehmerischem Weitblick und viel Fingerspitzengefühl haben wir uns den Herausforderungen gestellt und sie bislang sehr gut gemeistert.

#### **Kosten optimiert**

Die zunehmenden Regularien auf europäischer Ebene und die Nullzinsphase haben uns auch im vergangenen Jahr dazu gezwungen, die Betriebskosten weiter zu optimieren. Wo es machbar war und ist, automatisieren wir unsere Geschäftsprozesse. Dadurch werden die Abläufe in der Bank schneller, fehlerfrei und vor allem kostengünstiger. Durch den optimalen Einsatz der vorhandenen Ressourcen wollen wir effizienter arbeiten. Hier hilft uns die Digitalisierung, ohne dass wir den persönlichen Kontakt zu unseren Kunden verlieren. Bei aller Kostenoptimierung bleibt für uns eine individuelle und hochqualifizierte Beratung der Kern einer funktionierenden Beziehung zu unseren Kunden.

#### **Ziele erreicht**

Besonders freut uns, dass wir im vergangenen Jahr die Eigenkapitaldecke unserer Bank erneut stärken konnten. Dies ist besonders im Blick auf die Vorgaben von Basel III ein sehr wichtiger Punkt. Die Regulatorik verlangt von Banken eine immer größere Ausstattung mit Eigenkapital. Potentielle Risiken federn wir auf dieser Grundlage bestens ab. Die Ziele, die wir uns für das Geschäftsjahr 2016 gesteckt haben, konnten wir nicht nur erreichen, sondern zum Teil auch übertreffen.

#### **Nachhaltig gewirtschaftet**

Im vergangenen Jahr haben wir erneut nachhaltig gewirtschaftet und wie in den Vorjahren eine solide Basis für unsere Geschäftstätigkeit gelegt. Dass wir in unserer täglichen Arbeit die genossenschaftlichen Prinzipien leben und umsetzen, zahlt sich jetzt aus. Wir sind eng mit der Region verbunden und bringen uns aktiv in die positive wirtschaftliche Entwicklung ein. Jahrzehntelange Privatkundenbeziehungen dokumentieren dies ebenso deutlich wie die Tatsache, dass unsere Bank viele mittelständische Unternehmen seit Jahren begleitet.

#### **Für die Zukunft gerüstet**

Wir sind die Bank, die ihren Kunden gehört. Gerade deshalb genießt die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte besonderes Vertrauen bei den Menschen in der Region. Die guten Ergebnisse des letzten Jahres belegen den Erfolg unserer Arbeit. Wir sehen uns bestens gerüstet für diese bewegten Zeiten. Denn die Nähe zu unseren Kunden, zu den Menschen unserer Region, ist unser großes „Pfund“. ■

# AUF EINEN BLICK 2016

**+ 5,1 %**  
KREDITVOLUMEN

 **55.266**  
MITGLIEDER

  
**186 Mio. EURO**  
PRIVATE EIGENHEIMFINANZIERUNG

Erneut ist die Mitgliederzahl der Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte gestiegen. Die starke Gemeinschaft wird immer größer. So kann der Grundgedanke jeder Genossenschaft noch besser gelebt werden: Was einer nicht vermag, das schaffen viele.

  
**4,8 Mrd.** €

**BETREUTES  
KUNDENVOLUMEN**

**572**   
MITARBEITERINNEN  
UND MITARBEITER  
(DAVON 38 AUSZUBILDENDE)

Die einzigartige Beratungsqualität, die unsere Bank tagtäglich bietet, basiert auf der Leistung unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Alle Mitglieder und Kunden betreut unser engagiertes Team mit hoher Kompetenz und viel Fingerspitzengefühl.

# 277 Mio. €

## EIGENMITTEL

# 48

### BANK- UND SERVICESTELLEN

Mit unserem großen Netz an Bank- und Servicestellen sind wir flächendeckend für die Mitglieder und Kunden da. Als leistungsstarker Partner für die regionale Wirtschaft und die Gesellschaft verstehen wir so unseren Serviceanspruch.

# 315.530 €

### SPENDEN UND SPONSORENGELDER



Unsere Bank engagiert sich sozial, karitativ und kulturell in unserer Region. Mit Spenden und Sponsorengeldern machen wir viele regionale Projekte erst möglich.



# 2.500

## KREDITANTRÄGE

haben wir 2016 bearbeitet, das entspricht 10 Anträgen täglich.

# 5

**RANG 5 UNTER 258 BAYERISCHEN VOLKS- UND RAIFFEISENBANKEN**

## MIT STARKEN ZAHLEN IN DIE ZUKUNFT



„In den vergangenen Jahren haben wir die Eigenkapitaldecke unserer Bank entscheidend gestärkt. Auf diesem soliden Fundament können wir unsere regionale Geschäftstätigkeit weiter ausbauen.“

■ Franz Mirbeth, Vorstandsmitglied

### Gestärkte Eigenkapitaldecke

Die guten Ergebnisse der letzten Jahre haben wir kontinuierlich genutzt, um unser Eigenkapital zu stärken. Auch im Geschäftsjahr 2016 können wir wieder eine ordentliche Zuführung vornehmen und unsere Eigenkapitalbasis weiter ausbauen. Nach Zuweisung von rund 15 Mio. EUR in Rücklagen und Reserven verfügen wir über anrechenbare Eigenmittel in Höhe von insgesamt 277 Mio. EUR. Damit erfüllen wir die derzeit aufsichtsrechtlichen Vorgaben und sind auch für die zukünftig erhöhten Eigenmittelanforderungen der Bankenaufsicht gut gerüstet. Diese hohe Eigenmittelausstattung macht uns stark und belegt darüber hinaus unsere hohe Bonität und Leistungsfähigkeit. Dadurch können wir unseren Geschäftspartnern Sicherheit und Stabilität in unserer Zusammenarbeit gewährleisten. Wir sind und bleiben ein verlässlicher Partner für unsere Kunden.

### Gute Ertragslage

Die anhaltende Niedrigzinsphase sowie die weiter steigenden Kosten der Regulatorik belasten auch im Geschäftsjahr 2016 unser gutes Ergebnis. Durch unsere konsequente Kundenorientierung, in Verbindung mit einer hohen Beratungsqualität, konnten wir uns im vergangenen Jahr weiter im regionalen Markt verankern und unsere wirtschaftliche Basis deutlich ausbauen. Unsere aktuelle Geschäftslage bewerten wir als gut. Jedoch deutet derzeit alles darauf hin, dass die Europäische Zentralbank an ihrer lockeren Geldpolitik auch in nächster Zeit festhält. An der rückläufigen Zinsspanne wird sich also in den nächsten Jahren nichts ändern.

Niedrigzinsen, Regulatorik und Digitalisierung erfordern von uns weiterhin eine konsequente Marktbearbeitung. Nur so können wir diese Herausforderungen meistern. Aufgrund der nach wie vor positiven Konjunkturlage sowie der günstigen Finanzierungsbedingungen erwarten wir insbesondere im Kreditgeschäft mit unseren Privat- und Firmenkunden eine ähnlich hohe Nachfrage wie in den Vorjahren. Zusammengefasst lässt sich sagen: Unser Geschäftsmodell ist erfolgreich und kommt bei unseren Kunden gut an. Auf dieser Basis blicken wir vorsichtig optimistisch in die Zukunft. ■

# 2016

## DIE KENNZAHLEN ZUM GESCHÄFTSJAHR STAND 31.12.2016

Bilanzsumme	2.459 Mio. EUR
Betreutes Kundenvolumen	4.837 Mio. EUR
Kundengelder	1.881 Mio. EUR
Forderungen an Kunden	1.577 Mio. EUR
Eigenmittel	277 Mio. EUR
Gesamtkapitalquote*	21,1 %
* in Prozent der gewichteten Risikoaktiva	
Zinsüberschuss	46,2 Mio. EUR
Provisionsüberschuss	16,6 Mio. EUR
Betriebskosten	41,7 Mio. EUR
Betriebsergebnis	23,5 Mio. EUR
Steuern an Städte / Gemeinden	rd. 3,0 Mio. EUR
Personal	572 Mitarbeiter davon 38 Azubis
Mitglieder	55.266
Spenden / Sponsoring	315.530 EUR
Filialen	37
SB-Stellen	11
Geldautomaten	61

### Schlüsselkennzahlen erläutert

Wir bewegen uns Tag für Tag in der Welt der Zahlen. Oft vergessen wir dabei, dass Bezeichnungen aus der Finanzwelt erklärungsbedürftig und kompliziert sind. Damit der Geschäftsbericht und besonders die darin enthaltenen Zahlen verständlicher für die Leser sind, möchten wir ausgewählte Bezeichnungen an dieser Stelle erläutern. Um die oben abgebildeten Kennzahlen besser verstehen zu können, erklären wir kurz die Begriffe Betriebsergebnis, Betriebskosten, anrechenbare Eigenmittel und betreutes Kundenvolumen. Sollten Ihnen diese Begriffe bereits geläufig sein, lesen Sie bitte großzügig über diesen Abschnitt hinweg. ■

### Betriebsergebnis

Das Betriebsergebnis ist der finanzielle Erfolg eines Unternehmens in dessen Kerngeschäft. Zur Berechnung werden alle ordentlichen Erträge und Kosten saldiert und das sogenannte operative Ergebnis ermittelt.

### Betriebskosten

Zu den Betriebskosten gehören alle Kosten, die zur Aufrechterhaltung des Bankbetriebes erforderlich sind. Dazu zählen im Wesentlichen Personal- und Sachkosten.

### Anrechenbare Eigenmittel

Dieser Begriff stammt aus der Bankenregulatorik und beinhaltet alle Eigenkapitalbestandteile, die von der Bankenaufsicht anerkannt werden. Die anrechenbaren Eigenmittel bilden die Grundlage für die Ermittlung von aufsichtsrechtlichen Kapitalquoten.

### Betreutes Kundenvolumen

Zum betreuten Kundenvolumen gehören alle Einlagen und Kredite, die eine Bank selbst oder über Dritte verwaltet. Letzteres sind beispielsweise Bausparverträge, Wertpapier- und Versicherungsbestände oder vermittelte Kredite mit sehr langen Zinsfestschreibungen.



„Wir begreifen die Digitalisierung in allen Lebens- und Geschäftsbereichen als wertvolle Chance. Durch die vielen Vorteile gelingt es in der Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte einzigartige Beratungsqualität zu bieten. Das ist unser Anspruch, der sich durch alle Prozesse zieht.“

■ Wolfgang Gebhard, Vorstandsmitglied

## DIGITALISIERUNG ALS CHANCE

Die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte sieht in der fortschreitenden Digitalisierung aller Lebens- und Geschäftsbereiche vor allem Chancen. Im Rahmen unserer Digitalisierungsstrategie arbeiten wir an vielen unterschiedlichen Themen: Omnikanal-Banking, Social Media, Mobile Banking, Zahlungssysteme und Automatisierung von Geschäftsprozessen.

### Elektronische Kreditakten

Einen wichtigen Schritt hin zum papierlosen Büro und zu beschleunigten Prozessen haben wir im vergangenen Jahr mit dem Projekt „Digitale Kreditakte“ initiiert. Ziel des Projekts ist, den physischen Bestand vorhandener Kreditakten bis Ende 2017 zu digitalisieren, sowie bei Neuabschlüssen Daten nur noch digital zu erfassen und abzuspeichern. Besonders unsere dezentral tätigen Vertriebsmitarbeiter greifen so leichter auf die Daten ihrer Kunden zu. Bei der Digitalisierung hat die Sicherheit oberste Priorität. Die digitalisierten Akten sind im Hochsicherheitsrechenzentrum unserer Rechenzentrale FIDUCIA & GAD IT AG in Karlsruhe gespeichert.

### Systemgestützte Baufinanzierung

Als einer der großen Baufinanzierer der Region haben wir den Anspruch, unseren Kunden mit fairen Konditionen und schnellen Kreditentscheidungen den Traum von den eigenen vier Wänden mit einer optimalen Finanzierungslösung zu erfüllen. Im letzten Jahr starteten wir daher mit dem Einsatz von BauFi FastLane, einer automatisierten Softwarelösung für die bankinterne Kreditbearbeitung. BauFi FastLane ermöglicht eine vollautomatische Kreditentscheidung und Vertragserstellung. Mit diesem Tool erweitern wir unser Serviceangebot und profitieren von vielen positiven Effekten, da BauFi FastLane mehrkanalfähig eingesetzt werden kann. Automatisierte Arbeitsprozesse ermöglichen deutlich verkürzte Durchlaufzeiten und in vielen Fällen eine Kreditzusage innerhalb eines Tages. Nach dem erfolgreichen Testbetrieb und der Erweiterung der Softwareeinstellungen sind sogar Sofortzusagen innerhalb von fünf bis zehn Minuten möglich.

Durch die Software wird zudem gewährleistet, dass Anträge einheitlich bearbeitet und Verträge rechtssicher erstellt werden. Erneut setzt die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte Maßstäbe in Bezug auf die einzigartige Beratungsqualität. Durch die kurzen Bearbeitungszeiten werden wir noch attraktiver für unsere Kunden. Der ganze Neugeschäftsprozess von Kreditantrag über Votierung, Kreditbeschluss, Kontoanlage, Vertragsdruck und Auszahlung bis hin zur Archivierung wird durch das neue Tool unterstützt. Daneben steuert das System auch die Terminüberwachung und Wiedervorlagen automatisch. Mit BauFi FastLane sichern wir nachhaltig unsere Wettbewerbsfähigkeit und Zukunftsfähigkeit im Bereich der Baufinanzierung, indem wir die Prozesse optimieren und Zeit gezielt einsetzen. Unsere Bank ist fit für die Turbo-Finanzierung. ■

## MIT SCHANZER.TV IM NETZ PRÄSENT

Seit 2016 ist die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte Partner des Video-on-Demand-Dienstleisters Schanzer.TV. Das Ingolstädter Unternehmen präsentiert online regionales Internet-Fernsehen. Im Mittelpunkt stehen interessante Neuigkeiten und Ereignisse aus Ingolstadt und der Region. Auch hier zeigen sich die Vorteile der Digitalisierung: Schließlich können Nutzer unabhängig von Sendezeiten zuhause oder unterwegs Inhalte abrufen.

### Eigener Kanal zum Thema Finanzen

Unsere Genossenschaftsbank bespielt auf Schanzer.TV einen eigenen Kanal, der sich mit Finanzthemen beschäftigt. Regelmäßig veröffentlichen wir interessante Clips, Nachrichten und Statements. Wir informieren mit Hilfe dieses Mediums zu Themen rund um die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte und die ganze Finanzwelt. Beispielsweise erklären wir Wissenswertes zu Ausbildungsmöglichkeiten, zum Thema betriebliche Altersvorsorge oder auch zur Rentenlücke.

### Digitales Branchenbuch für die Region

Ein weiteres Highlight soll das Branchenbuch auf Schanzer.TV werden. Auf dieser Plattform haben Unternehmen und Firmen der Region die Möglichkeit, sich und ihre Leistungen in Bewegtbild zu präsentieren. Sie werben regional und sind doch global vertreten. Richard L. Riedmaier bestätigt hierzu: „Unsere Genossenschaftsbank hat auch den Auftrag, die Region zu fördern. Diesem können wir mit Schanzer.TV sehr gut nachkommen, indem wir den Firmen und Betrieben der Region anbieten, sich mit einem kurzen Beitrag auf Schanzer.TV zu positionieren.“ Über Schanzer.TV erreicht die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte besonders internetaffine Zielgruppen. „Wir sehen große Chancen in diesem neuen Medium“,

erklärt Vorstandsvorsitzender Richard L. Riedmaier. „Mit Schanzer.TV erreichen wir neue Zielgruppen und können unsere Präsenz im Netz deutlich erhöhen. Damit kombinieren wir das Internet und die regionale Ausrichtung unserer Bank. Schanzer.TV ermöglicht es uns, im Netz präsent zu sein, aber auch bestehende und potentielle Kunden zu informieren und die Region zu fördern.“ ■



Der Vorstandsvorsitzende der Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte Richard L. Riedmaier und der Executive Producer und Geschäftsführer von Schanzer.TV Andreas Rohrmeier freuten sich im vergangenen Jahr über den Startschuss ihrer Kooperation.



## STARKES WACHSTUM BEI KREDITEN UND EINLAGEN

Im Geschäftsjahr 2016 verzeichnete die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte einen deutlichen Zuwachs bei den Kundeneinlagen und -krediten. Helmut Kundinger, Generalbevollmächtigter unserer Bank, beantwortet Fragen zu diesem Boom.

„Maßgeschneiderte Finanzierungen setzen voraus, dass wir unsere Kunden verstehen und ihre individuellen Lebenslagen berücksichtigen. Wir fördern unsere Kunden und unterstützen sie dabei, ihre Ziele zu verwirklichen.“

■ Helmut Kundinger, Generalbevollmächtigter

**Herr Kundinger, das Kreditvolumen der Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte verzeichnet 2016 ein Plus von 5,1 Prozent. Wie ist dieser große Zuwachs zu erklären?**

**HK:** Die Rahmenbedingungen für Investitionen im gewerblichen Mittelstandsgeschäft waren in unserer Region im letzten Jahr ausgezeichnet. Darüber hinaus blieb die Nachfrage nach Eigenheimfinanzierungen ungebrochen hoch, begünstigt natürlich durch die niedrigen Zinsen und unsere ganzheitlichen Finanzierungslösungen.

**Gibt es Auffälligkeiten bei den Finanzierungswünschen?**

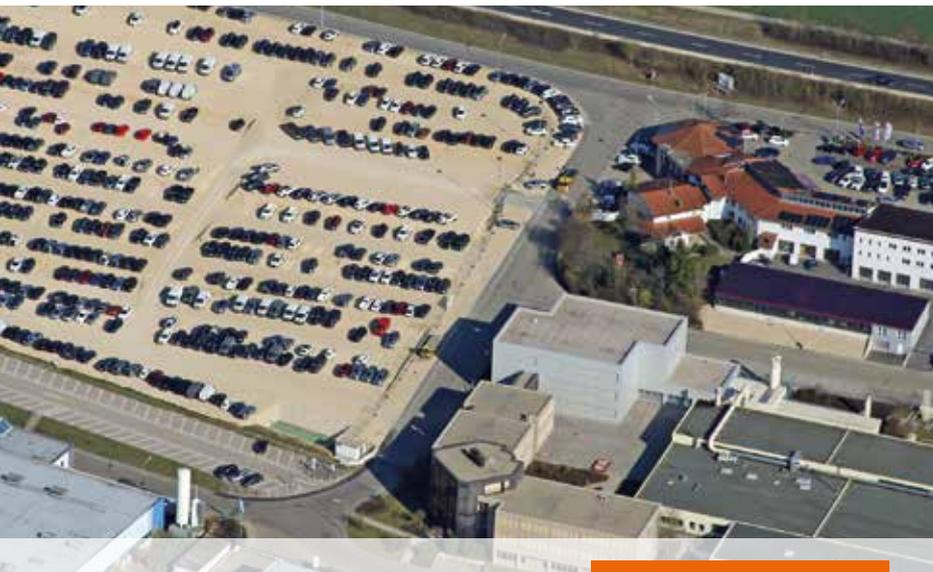
**HK:** In der Tat war ein wichtiger Finanzierungsschwerpunkt 2016 die energetische Sanierung. Unsere Kunden wollen Energie sparen und gleichzeitig den Wert ihrer eigenen Immobilie steigern. Wir garantieren, dass wir alle staatlichen Fördermöglichkeiten für unsere Kunden ausschöpfen.

**Das gestiegene Kreditvolumen muss die Bank aber auch finanzieren. Ist das problemlos möglich?**

**HK:** Dadurch, dass die Kundeneinlagen im vergangenen Jahr um 4,3 Prozent zugelegt haben und wir unser Eigenkapital erhöhen können, stemmen wir die Kreditnachfrage sehr gut. Unsere Kunden schätzen die professionelle und doch persönliche Beratung. Und so legen immer mehr Menschen aus der Region ihr Geld bei uns an. Das freut uns und spornt uns gleichzeitig in unserer täglichen Arbeit an. ■

### Mehr Attraktivität garantiert

Unsere Finanzierungsexperten waren bei einem Großprojekt der Rudolf Röss GmbH gefragt. Das Unternehmen betreute den Umbau des ehemaligen „Praktiker“-Geländes im Gewerbegebiet an der Manchinger Straße in Ingolstadt als Generalübernehmer von der Planung bis zur Fertigstellung. „Uns war von Anfang an wichtig, bei diesem großen Projekt einen starken Partner wie die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte an unserer Seite zu haben“, erklärt Werner Rupp, Geschäftsführer der Rudolf Röss Bau GmbH. Projektbeginn für den Umbau des früheren Baumarkts war bereits im August 2015. Sukzessive verwandelte sich das Areal in ein monumentales Vorzeigeobjekt. Zukünftig nutzen das Gebäude unter anderem der Lebensmitteleinzelhändler REWE, die Drogeriemarktkette dm und Decathlon. Die französische Sportartikelkette eröffnet in den Räumen den vierten Decathlon-Standort in Bayern. Das Gewerbegebiet an der Manchinger Straße erhält damit in unmittelbarer Nähe zum Stadion des Bundesligisten FC Ingolstadt 04 ein attraktives Aushängeschild für Sportler. Wir freuen uns, dass wir in dieses Projekt unsere Finanzierungs kompetenz einbringen durften.



Das Gelände von Automobile Schmidt in Weißenburg aus der Vogelperspektive.

### Mehr Service finanziert

Unterstützt von den Firmenkundenexperten der Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte investierte der Weißenburger Automobilhändler Schmidt im vergangenen Jahr und erweiterte seinen bestehenden Betrieb. Mehr als ein Jahr wurde umgebaut. Dabei entstand ein Erweiterungsbau mit insgesamt 1.500 Quadratmetern und die Werkstattfläche wurde verdoppelt. In der neuen Auslieferungshalle übergibt Familie Schmidt monatlich 400 Fahrzeuge an ihre neuen Besitzer. Deshalb sind die Inhaber besonders stolz, dass die Auslieferung seit dem Umbau je nach Wetterlage im Gebäudeinneren oder im Außenbereich möglich ist. 2017 überdacht das Unternehmen 5.000 Quadratmeter des Parkplatzes. Durch die Expansion ist den Kunden von Automobile Schmidt ein großes Plus an Service garantiert. ■



### Schufa-Auskunft als wichtiger Nachweis

Seit 2016 können unsere Kunden in der Hauptstelle in Ingolstadt sowie in den Niederlassungen in Eichstätt und Pfaffenhofen einfach und schnell ihre Bonitätsauskunft direkt am Schufa-Terminal ausdrucken. Beispielsweise für Mietinteressenten ist die Schufa-Bonitätsauskunft ein Nachweis für die wirtschaftliche Vertrauenswürdigkeit gegenüber zukünftigen Vermietern. Alle Kunden und Nicht-Kunden erhalten diesen Service bei unserer Bank. Über die Schufa-Auskunft erfahren Nutzer auch, ob eventuell falsche Einträge vorhanden sind.

### Rendite mit Konzept

Die Niedrigzinsphase entwickelt sich zum Bedauern aller Anleger zum Dauerzustand. Es ist in dieser Situation wichtig, zu handeln und das Geld nicht beispielsweise auf dem Girokonto oder Tagesgeldkonto liegen zu lassen. Anspruch unserer Beratung ist, dass das Vermögen unserer Kunden bei begrenzten Risiken auch in Zukunft eine attraktive Rendite bringt. Das Beraterteam der Bank liefert hier passgenaue Anlagekonzepte. Die wichtigsten Parameter sind dabei der Anlagehorizont, die Renditeerwartung und die Risikobereitschaft der Kunden. Langfristig attraktive Renditen bei begrenztem Risiko sind möglich durch eine Strukturierung des Vermögens in verschiedenen Anlageklassen. Vorrangig im Fokus stehen dabei Immobilien, Aktien, Fonds, festverzinsliche Produkte, Edelmetalle und ausreichend Liquidität.

### App als Konto-Fernbedienung

Viele neue Funktionen ergänzen seit verganginem Jahr unsere Banking-App. Damit erleichtern wir den Online-Zugriff auf die Services der Bank. Wie eine Fernbedienung für das Konto funktioniert die App. Schließlich können unsere Kunden unabhängig davon, wann und wo sie ihre Bankgeschäfte erledigen wollen, auf ihre Daten zugreifen. Besonders die Funktion scan2Bank erleichtert die Kontoführung. Denn Rechnungen werden einfach abfotografiert und die App generiert automatisch das ausgefüllte Überweisungsformular. ■



14 mitarbeiter



## AUSGEZEICHNET FAMILIENFREUNDLICH



### Familienfreundlicher Arbeitgeber

Megatrends wie Globalisierung oder demographischer Wandel und der sich dadurch verstärkende Fachkräftebedarf zwingen Arbeitgeber zum Handeln. Eine familienfreundliche und lebensphasenorientierte Personalpolitik ist daher ein entscheidender Wettbewerbsvorteil auf dem umkämpften Arbeitsmarkt. Daher macht es uns besonders stolz, dass wir 2016 das Qualitätssiegel „Familienfreundlicher Arbeitgeber“ erhalten haben. Seit 2011 gibt es das Siegel, das deutschlandweit die Bertelsmann Stiftung als unabhängiger Träger vergibt. Das Prüfverfahren besteht aus drei Schritten: Im ersten wird der Bestand aus Sicht der Mitarbeiter, im zweiten aus Sicht des Arbeitgebers analysiert. Im dritten Schritt wird die weitere Strategie entwickelt und festgelegt.

Die Auditoren beurteilen die Kriterien Unternehmens- und Führungskultur, Strategie und Nachhaltigkeit, Arbeitsorganisation, Unterstützungsangebote sowie Kommunikation. Nach der Prüfung hat ein Expertengremium der Bertelsmann Stiftung der Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte das Qualitätssiegel zuerkannt. Wir nehmen diese Auszeichnung als Ansporn. Als familienfreundliches Unternehmen sind uns zufriedene Mitarbeiter wichtig. Denn zufriedene Mitarbeiter beraten einzigartig. ■



Auch für die neuen Auszubildenden, die seit September 2016 in unserer Bank tätig sind, ist ein familienfreundliches Umfeld wichtig. Vorstandsvorsitzender Richard L. Riedmaier und Ausbildungsleiterin Britta Zeitler begrüßten die Jugendlichen in der Hauptstelle an der Ludwigstraße Ingolstadt.

### MITARBEITER GUT INFORMIERT

Die Chancen der Digitalisierung nutzt die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte seit vergangenem Jahr auch, um die Kommunikation mit ihren Mitarbeitern zu optimieren. Sämtliche bisher vorhandene interne Kommunikationskanäle haben wir gebündelt und in unserer eigenen Mitarbeiter-App zusammengefasst. Die App steht seit November 2016 allen Mitarbeitern zur Verfügung. Tagesaktuelle Informationen erreichen alle Nutzer schnell und unkompliziert. Über diesen Kanal berichten wir über aktuelle Bankthemen, Personalinformationen und Zukunftsthemen. Darüber hinaus erhalten unsere Mitarbeiter Zugriff zu wichtigen Downloads oder aktuellen Videos der Bank. So bleiben alle unsere Mitarbeiter immer und überall bestens informiert. ■

## UNSERE NEUE VISION

### Kreativ ans Ziel

Am 6. April 2016 haben sich alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte beim Arbeitertag auf den Weg gemacht, um die ersten Schritte in Richtung einer neuen Vision für unsere Bank zu gehen und zukunftsfähig zu bleiben. Das Stadttheater Ingolstadt war drei Stunden lang fest in der Hand der Bank und alle verfügbaren Räumlichkeiten wurden zum kreativen Austausch genutzt. „Ich war schon im Vorfeld überzeugt, dass wir beim Arbeitertag einen großen Schritt in Richtung unserer Vision gehen könnten. Mit einem derart tollen Ergebnis nach so kurzer Zeit habe ich jedoch nicht gerechnet. Das zeigt einmal wieder, welches Potential in unserer ganzen Belegschaft steckt und wie viele Talente es zu entdecken gibt“, beschrieb Vorstandsvorsitzender Richard L. Riedmaier seine Eindrücke. Am Ende des intensiven Groß-Workshops mit über 400 Beteiligten lagen große Papierstapel gefüllt mit zahllosen Ideen und Anregungen der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter auf der Bühne des Stadttheater-FestsaaIs.

Die Unterlagen wurden ausgewertet und die Ergebnisse bei zwei Vorstands- und Bereichsleitertagungen diskutiert. Bis zum Jahresende entwickelte die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte aus dem gesammelten Input und den Informationen aus drei Mitarbeiterbefragungen die neue Vision „Wir sind überall dort, wo sich Menschen mit Finanzen beschäftigen.“ mit der sie die omnikanale Präsenz abbildet. Beim Arbeitertag 2017 präsentierte die Geschäftsleitung allen Mitarbeitern die neue Vision. Wir sind besonders stolz darauf, dass die Vision unserer Bank ein Werk aller unserer Mitarbeiter ist. Schließlich ist die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte eine Bank, die durch die Persönlichkeit ihrer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter überzeugt und begeistert. ■

Wir sind überall dort,  
wo sich Menschen mit  
Finanzen beschäftigen.



### WIR HALTEN UNS FIT

Die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte unterstützt ihre Mitarbeiter auch im Erhalt ihrer Gesundheit. Rund 80 Prozent gaben bei einer Mitarbeiterbefragung an, häufig an Nacken-, Schulter-, Rücken- und Kreuzschmerzen zu leiden, die sie auf ihre Tätigkeit zurückführen. Mit unterschiedlichen Angeboten reagieren wir auf diese Problematik. Flexibel einsetzbar ist die Gesundheits-App Humanoo und das E-learning Programm „Ich will meine Gesundheit fördern“. Letzteres deckt folgende Inhalte ab: Stressfaktoren erkennen, gesünder leben, Rückentraining, Low-Carb-Ernährung und Burn-Out-Prävention.

Ein weiteres Angebot ist das Penther-Rückenmobil, mit dem wir auch in unseren Filialen ein flexibles Gesundheitsangebot leisten. Das Rückenmobil ist ein Fahrzeug, das mit einem Messsystem und einem integrierten Trainingsgerät ausgestattet ist. „Wir möchten für das Thema sensibilisieren. Das Rückenmobil ist ein ideales Angebot gerade im beruflichen Alltag. Denn ohne spezielle Trainingsbekleidung können unsere Mitarbeiter vor Ort kurz und trotzdem effektiv an ihrer Rückengesundheit arbeiten“, erklärt Anton Kerl, Personalleiter der Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte. ■



## AUF EIN NEUES

Im Abstand von vier Jahren werden die Vertreter unserer Genossenschaftsbank neu gewählt. Auch 2016 war Wahljahr für unser höchstes Organ. Aufgrund der stetig steigenden Mitgliederzahl war es im vergangenen Jahr nötig, eine neue Schlüsselung der Vertreterzahl festzulegen. Die bisherigen Vertreter stimmten in ihrer letzten Vertreterversammlung über den neuen Vertreterschlüssel ab. Statt bislang 150 Mitglieder repräsentiert ein Vertreter seit der Neuwahl nun 200 Mitglieder. Diese Neuregelung war nötig, um die Vertreterzahl in einem überschaubaren Rahmen zu halten. Zu den Rechten und Pflichten der Vertreter zählt, dass sie über folgende Punkte abstimmen: Feststellung des Jahresabschlusses, Verwendung des Jahresüberschusses oder Deckung des Jahresfehlbetrags, Wahl und Abberufung von Aufsichtsratsmitgliedern, Entlastung von Vorstand und Aufsichtsrat, Genehmigung von Satzungsänderungen sowie die Festlegung der Höhe der Dividende. Speziell beim ersten Punkt „Feststellung des Jahresabschlusses“ ist finanztechnisches Basiswissen erforderlich. Die Unsicherheit war oft groß, wenn nicht klar war, wie ein Jahresabschluss oder eine Bilanz als be-

triebswirtschaftliche Informationsquelle genutzt werden kann. Mit einem Seminar „Die Bankbilanz – lesen, verstehen, interpretieren“ für unsere Vertreter setzen wir genau an dieser Stelle an. Wir möchten unsere Vertreter dabei unterstützen, einen Jahresabschluss beziehungsweise die Bilanz mit der Gewinn- und Verlustrechnung richtig lesen zu können. In unserer Informationsveranstaltung erhalten die Teilnehmer wesentliche Impulse, damit sie ihre Aufgabe als Mitgliedervertreter bestmöglich erfüllen. ■

## GEWINNEN UND SPENDEN

315.530 Euro ist die beeindruckende Summe, die die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte im Geschäftsjahr 2016 als Spenden und Sponsoringgelder in die Region geben konnte. Einen bedeutenden Teil davon verteilte unsere Bank im Rahmen der Mitglieder-Spendenaktion an gemeinnützige Vereine und Initiativen. Bereits zum fünften Mal entschieden regionale Jurys darüber, wer die Zuwendungen erhalten soll. Eine Geldquelle für die Spenden sind die Gewinnspar-Lose der Genossenschaftsbanken. „Gewinnsparen ist nicht nur eine Chance auf hohe Geldgewinne und tolle Preise. Ein Teil des Loseinsatzes fließt über die Mitglieder-Spendenaktion an gemeinnützige und mildtätige Institutionen in unserer Region. Wir sind unserer Region verbunden und pflegen intensive Beziehungen zu den Bürgern, den Unternehmen, den Kommunen sowie den Institutionen und Vereinen. Diese Verbundenheit drückt sich auch in der Kinder- und Jugendförderung aus. So werden unter anderem zahlreiche Kinder- und Jugendprojekte in der Region durch die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte gefördert“, erklärt Michael Miehl, Bereichsdirektor Vorstandsstab. ■

## MIT UNSERER BANK MOBIL

Ein wichtiger Teil der Kinder- und Jugendförderung der Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte ist, dass wir an Kindergärten und Tagesstätten VRmobil Kinderbusse spenden. Die schneeweißen Gefährte mit blauem Schriftzug machen Ausflüge und Spazierfahrten für Erwachsene und Kinder zum besonderen Erlebnis. Jedes Fahrzeug verfügt über einen Überrollbügel, verstellbare Nackenstützen und Kippfunktionen der Sitze für den Fall, dass Kinder während der Fahrt einschlafen sollten. Egal bei welchem Wetter die Kinder unterwegs sind: Ein flexibles Dach schützt die Kleinen vor Regen oder Sonnenstrahlen. Unsere zahlreichen Gewinnspar-Teilnehmer ermöglichen mit ihrem Loskauf unter anderem die VRmobil-Spenden. ■



Bei der Übergabe eines VRmobil freuen sich neben den Kindern Karin Hönle, Claudia Schnitzlein (Kindergarten St. Martin Pappenheim) sowie Thomas Wallmüller (Regionalleiter) und Michael Stadelbauer von der Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte.



## AKTIV FÜR DIE KLEINEN

Die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte lud auch 2016 alle kreativen Schülerinnen und Schüler zum Malwettbewerb „jugend creativ“ mit dem Thema „Fantastische Helden und echte Vorbilder: Wer inspiriert dich?“ ein. Insgesamt nahmen an der 46. Auflage des Wettbewerbs 8.566 Kinder und Jugendliche aus 45 verschiedenen regionalen Schulen teil. Mit ideenreichen Werken überraschten die jungen Künstler die Jury. Denn wie nah Helden und Vorbilder sein können, zeigten viele Teilnehmer, weil sie ihre eigenen Familien und Freunde auf die Bilder malten. Für ihre Leistung erhielten die kreativen Preisträger tolle Sachpreise.

Neben dem Malwettbewerb ist die Weihnachtswunschbaum-Aktion eine Herzensangelegenheit für die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte. Bereits zum fünften Mal erfüllte unsere Bank gemeinsam mit Round Table 96 Ingolstadt Kindern aus hilfsbedürftigen Familien ihren Weihnachtswunsch. 100 Geschenke verschönerten im Geschäftsjahr 2016 Kindern in Ingolstadt, Neuburg und Pfaffenhofen das Weihnachtsfest. ■

## HERZ GUT, ALLES GUT

Täglich sterben fast 300 Menschen in Deutschland an plötzlichem Herzversagen. Wenn einem Betroffenen innerhalb der ersten fünf Minuten nach einem plötzlichem Herzversagen geholfen wird, sind die Chancen sehr groß, dass er dieses ohne bleibende Schäden überlebt. Die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte leistet einen wichtigen Beitrag dazu, dass in den Städten und Gemeinden moderne, mobile Defibrillatoren an öffentlichen und gut zugänglichen Standorten angebracht werden. Und das Gute hierbei ist: Jeder kann ohne medizinische Vorkenntnisse sofort Leben retten. Die Defibrillatoren stehen im Selbstbedienungsbereich der jeweiligen Filialen. An der Außenfassade weist ein deutlich sichtbares Schild auf die Defibrillatoren hin. Gemeinsam können wir Leben retten! ■



## UMWELT- UND SOZIALBILANZ

### MARKT

#### Wirtschaftliche Werte

Ertragssteuern	6,751 Mio. EUR
davon Gewerbesteuer für die Kommunen	
in unserem Geschäftsgebiet	3,014 Mio. EUR
Aufträge an die heimische Wirtschaft	625.000 EUR
Bank- und Servicestellen	48
Geldautomaten	61

### MITARBEITER

Arbeitsplätze	572
Ausbildungsplätze	38
Teilzeitarbeitsplätze	212
Bildungstage (intern/extern)	2.733

### GESELLSCHAFT

#### Gesellschaftliches Engagement

Spenden	235.530 EUR
Sponsoring	80.000 EUR

#### Beteiligungen und Unterstützung sozialer

##### Organisationen und Fördergesellschaften in der Region

Stiftung Jugendförderung Musik Pfaffenhofen
Weißbürger Kinderstiftung
Eichstätter Kulturstiftung
Ehrenamtliches Engagement und Tätigkeit in Beiräten

### UMWELT

#### Engagement für eine nachhaltige Umwelt

Optimierung des Verbrauchs an Strom und Wasser
Umweltgerechte Abfalltrennung und Entsorgung zur Wiederverwertung
Nutzung digitaler Medien zur Reduzierung des Papierverbrauchs
Anschluss an Bioheizkraftwerk, Einbau von Wärmerückgewinnungssystemen in Heizungen, Nutzung von Photovoltaik (Dollnstein)
Regenwassernutzung
Nutzung von energiesparenden LED-Lampen

## PAPIERVERBRAUCH

Nahezu jeder zweite industriell gefällte Baum weltweit wird zu Papier verarbeitet. Wenn es um die Zukunft unserer Wälder geht, ist die Papierindustrie damit eine Schlüsselindustrie. Die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte versucht flächendeckend durch unterschiedliche Maßnahmen den Papierverbrauch einzuschränken. An dieser Stelle hilft die Digitalisierung ein großes Stück weiter. So stehen Sitzungsunterlagen mittlerweile nur noch digital zur Verfügung. Preisaushänge und Werbepлакate in den Filialen werden schrittweise digitalisiert. Und seit 2016 ersetzt die Mitarbeiter-App die bislang gedruckte Mitarbeiterzeitschrift. Diese Beispiele sind nur ein kleiner Auszug unserer Bemühungen, Papier zu sparen und damit unsere Umwelt zu schonen. Wir arbeiten weiter an unserem Ziel einer papierlosen Bank. ■



## TEILZEITARBEITSPLÄTZE

Die Umwelt- und Sozialbilanz weist eine hohe Anzahl an Teilzeitarbeitsplätzen unserer Bank aus. Gerade Mütter, die nach dem Mutterschutz oder der Elternzeit wieder in den Beruf einsteigen wollen, favorisieren dieses Modell. Allerdings nutzen auch viele Mitarbeiter die Möglichkeit, weniger zu arbeiten, um sich beispielsweise um pflegebedürftige Angehörige zu kümmern oder auch einem besonders zeitintensiven Hobby nachzugehen. Die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte unterstützt ihre Mitarbeiter dabei, eine lebenswerte Balance zwischen Arbeit, Familie und Freizeit zu finden. So ist es nachvollziehbar, dass auch viele Männer die Möglichkeit der Teilzeitbeschäftigung nutzen. Unsere Teilzeitarbeitskräfte belohnen uns für dieses Angebot, indem sie mit hoher Motivation und großer Einsatzbereitschaft Tag für Tag in der Bank tätig sind. ■



## ZIELGERICHTET GEFÖRDERT

Unsere Verbundenheit mit der Region belegen wir besonders durch unsere drei Stiftungen. In der Stiftung „Jugendförderung Musik“, der Weißenburger Kinderstiftung und der Eichstätter Kulturstiftung leisten wir unseren Beitrag zu einer zukunftsfähigen und lebenswerten Gesellschaft im gesamten Geschäftsgebiet und darüber hinaus. Der große Vorteil einer Stiftung ist, dass das Stiftungskapital auf Dauer erhalten bleibt. Lediglich aus den Zinserträgen wird eine jährliche Ausschüttung für die Stiftungszwecke zur Verfügung gestellt. Auf diese Weise trägt die Stiftung langfristig und verlässlich zur Unterstützung von verschiedensten Projekten in der Region bei. Die Eichstätter Kulturstiftung beispielsweise vergibt jährlich einen oder mehrere Preise an Privatpersonen oder Einrichtungen für kulturelle Leistungen. Die Stiftung fördert zum Beispiel Aktivitäten der Heimat- und Denkmalpflege. ■

## UMWELTFREUNDLICH AUF SCHIENEN

Wachsender Güterverkehr auf unseren Straßen belastet die Umwelt immer mehr. Einen wertvollen Kontrapunkt setzt in diesem Bereich die ARS Altmann AG aus Wolnzach mit Eisenbahntransporten. Das Unternehmen lieferte im Jahr 2016 für die Automobilindustrie 1,4 Millionen Neufahrzeuge auf Schienen an ihren Bestimmungsort. Bei der Finanzierung neuer, besonders effektiver Waggons unterstützte die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte die ARS Altmann AG. Mit der Neuanschaffung erfüllt das Logistikunternehmen die veränderten Anforderungen durch die Automobilhersteller. 2016 legten die rund 2.600 Waggons der ARS Altmann AG eine Gesamtfahrstrecke von 170 Millionen Kilometer zurück. ■



## NACHHALTIG FINANZIERT

Gerade im Bereich energetische Sanierungen hat die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte im vergangenen Jahr einen Finanzierungsboom erlebt. Immobilienbesitzern in unserer Region wird es immer wichtiger, dass ihr Haus Energie spart. Nachhaltig sanieren bedeutet für unsere Bank aber auch, dass ein ungenutztes Gebäude durch einen Umbau wieder in neuem Glanz erstrahlt und eine Bereicherung für den Wohnungs- und Gewerbeimmobilienmarkt darstellt. Als Beispiel möchten wir das Wohn- und Geschäftshaus in der Eichstätter Pfahlstraße nennen. Das denkmalgeschützte Haus bauten die Besitzer in zwei Jahren zu einem Schmuckstück für die Eichstätter Innenstadt um. Entstanden sind 12 Wohnungen und eine Gewerbeeinheit, die den Stadtkern erheblich aufwerten. ■



Frisch renoviert bereichert das Wohn- und Geschäftsgebäude in der Pfahlstraße in Eichstätt das Altstadt-Ensemble.



Volksbank   
Raiffeisenbank Bayern Mitte eG  
Ingolstadt Pfaffenhofen Eichstätt Weißenburg

## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte eG, der Vorstand  
Ludwigstraße 34 • 85049 Ingolstadt  
Tel.: 0841/3105-0 • [www.vr-bayernmitte.de](http://www.vr-bayernmitte.de)

### Redaktion & Layout:

HEINRICH GmbH Agentur für Kommunikation (GPRA)  
Redaktion: Peter Heinrich, Evi Weichenrieder,  
Nike Overhoff, Beate Heinrich, Julia Schneider,  
Stefanie Schweigert, Katharina Riepl  
Layout: Tatjana Dewald  
Fotos: Fotolia, Shutterstock,  
Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte eG,  
Gerolfinger Str. 106 • 85049 Ingolstadt  
Tel.: 0841/99 33 940 • [www.heinrich-kommunikation.de](http://www.heinrich-kommunikation.de)

Stand: Ingolstadt, im Mai 2017